



Municipalité d'Argyle



Navigateur pour soins des aînés

Dianne Crowell

*Page
2*

Entreprise en vedette

*Marché paysan et
artisanal d'Argyle*

*Page
3*

Service subventionner

*Aide à la traduction
pour entreprises*

*Page
4*

Message du préfet

À l'automne nous retournons à la routine et nous faisons de nouvelles choses. La Municipalité n'est pas une exception. Notre nouveau centre médical ultramoderne à Pubnico est ouvert et jouit d'un merveilleux nom, grâce à Odette Rohland.

Si vous ou un membre de votre famille considère une carrière en médecine, il n'est pas trop tôt pour nous approcher pour discuter des avantages généreux qui pourront faire de votre rêve une réalité.

Notre engagement envers l'éducation est mis en évidence par nos bourses *Les Communautés en Croissance* et vous pouvez connaître nos premières boursières en lisant l'article à la page 3.

Bonne lecture !

Aldric d'Entremont, préfet

Le saviez-vous?...

◆ Les réunions du Conseil sont ouvertes au public et ont lieu le second et le dernier mardi de chaque mois. Les réunions commencent à 19h00.

◆ Tous les individus ou tous les groupes qui désirent faire une présentation au Conseil doivent contacter le bureau du directeur général au 648-3293 au moins deux semaines avant la réunion afin d'être ajouté à l'ordre du jour.

◆ Les ordres du jour des réunions du Conseil sont prêts pour être distribués au site web municipal - www.munargyle.com/council - ou bien vous pouvez venir les chercher en personne le vendredi qui précède chaque réunion.

Maintenant ouvert!

Centre de santé A.M. Clark Health Centre

Un gros merci à **Odette Rohland** pour avoir soumis le nom gagnant du centre médical qui est situé à Pubnico.

Le docteur Alexander (Sandy) Clark a pratiqué la médecine à Pubnico pendant 27 ans, de 1967 à 1992. Il était très actif dans la communauté et un membre du club des Lions de Pubnico. Le docteur Clark est décédé au mois de décembre 2009 à l'âge de 87 ans. L'ancien bureau et la maison du Dr. Clark étaient situés à peu près un kilomètre de notre nouveau centre.

Le centre est complètement équipé, ultramoderne et on y trouve les bureaux des docteurs Jacqueline d'Eon et Terry Rohland ainsi que l'infirmière praticienne, Duana d'Entremont.

Ce centre est un projet de partenariat des Municipalités de Yarmouth et d'Argyle et de la ville de Yarmouth.



Actuellement, il n'y a aucun nouveau patient étant accepté au Centre de santé A.M. Clark Health Centre

Le saviez vous?

Lots résidentiels à Plymouth

La Municipalité d'Argyle est propriétaire de lots résidentiels à Plymouth, sur Birch Drive et Riverside Drive.

Ce lotissement dans les arbres est privé et a aussi une mise à l'eau et lieu d'accès à l'eau où les résidents peuvent prendre avantage de la magnifique rivière Tusket.

Pour plus d'information au sujet des lots à vendre, contactez-nous au 648-2931 ou par courriel à newsletter@munargyle.com

Savourez la mer locale

L'association touristique des Côte acadiennes et Yarmouth travaille sur un projet pour rendre la pêche plus accessible aux visiteurs.

Ceci inclus des classes culinaires, démonstrations d'habiletés de pêche, recettes locales, de la signalisation pour quais et la question d'accessibilité du produit. L'association va également étudier la possibilité d'établir des tournées dans des usines de transformation de poisson en se penchant sur des questions telles que le personnel, les assurances, et les règlements de santé et de sécurité.

Ce projet est très intéressant pour la région et la Municipalité d'Argyle est fière d'en faire partie. Pour en connaître davantage allez à

www.tchaisvivants.com

ou en anglais à

www.livingwharves.com

Contact : Rose Madden au 742-8130

Navigateur pour soins des aînés

DIANNE CROWELL

Une nouveauté dans notre région, le programme de la Sécurité des aînés est un service offert gratuitement aux aînés et leurs familles. Le but du programme est d'appuyer, de maintenir, et de valoriser la sécurité et le bien-être des aînés du comté de Yarmouth. Afin d'accomplir ceci nous allons offrir une série d'ateliers éducatifs à travers la région, faire des visites à domicile et aider à faire des orientations à d'autres agences.

Dans le sud-ouest de la Nouvelle-Écosse, le pourcentage de la population d'aînés s'élève à 18% et continue de grandir rapidement. La capacité de rencontrer les besoins spécifiques de nos aînés doit être augmentée – non seulement dans le système de santé mais aussi dans la santé

mentale, l'éducation, l'économie et la loi. Parmi les demandes pour des présentations, nous avons: la fraude et l'escroquerie, la sécurité et la protection contre les chutes, le programme des visites amicales, l'abus des aînés, la préparation pour déménager, les fréquentations et les relations nouvelles, pour en nommer que quelques unes.

Le programme de la Sécurité des aînés n'est qu'un début modeste et nous espérons grandir pour pouvoir inclure tous nos citoyens et ainsi améliorer le bien-être de nos aînés.

Si votre group communautaire est intéressé dans une session éducative, s.v.p contactez le Navigateur pour soins des aînés, Dianne Crowell au 643-2045 ou par courriel à janesfund@janesfund.org

AVIS IMPORTANT

Depuis le mois de janvier 2005, le programme de recyclage de deux sacs bleus est en vigueur dans notre région.

À partir du 6 septembre 2010, les articles recyclables dans les sacs bleus qui ne sont pas proprement triés seront rejetés. Ceci s'applique à tous les résidents et les commerces des comtés de Yarmouth et de Digby. Veuillez étudier le tableau ci-dessous qui vous indique comment les sacs bleus DOIVENT être triés.

Placez les articles recyclables dans des sacs bleus transparents.

TOUS les articles recyclables doivent être propres et secs.

Recyclables Sac Bleu 1
<i>Produits en papier</i>
<ul style="list-style-type: none">• Cartons (e.x.: boîtes à céréale et à soulier)• Catalogues, magazines• Cartons d'œufs en papier• Circulaires, livres• Papier journal• Annuaire téléphoniques
Les cartons ondulés doivent être aplatis et attachés en paquets pour se être ramassés

Recyclables Sac Bleu 2
Contenant de breuvages**
<ul style="list-style-type: none">• Bouteilles de liqueur/bière• Contenants de lait• Boîtes/bouteilles/cartons de jus
<i>Verre</i> - Bouteilles & bocaux
<i>Métal</i> - Assiettes, plateaux et papier en aluminium, boîtes de conserve
<i>Plastique</i>
<ul style="list-style-type: none">• Contenants nos 1-7 (pas styrofoam TM) et sacs
**les contenants de breuvages (sauf les produits laitiers) peuvent être retournés à ENVIRO-DÉPÔT pour un remboursement.



www.wastecheck.com

Téléphone 742-1312 ou 1-800-569-0039

Municipalité d'Argyle Avis de fermeture de bureau:

S'il vous plaît soyez avisés que le bureau administration Municipal et les Archives seront fermés pour:

lundi 6 sept.

Fête du travaille

lundi
11 octobre

Action de grâces

jeudi
11 novembre

Jour du souvenir

CORA PANTER

Commis des taxes/assistante comptable

Il nous fait grand plaisir de vous présenter Cora Panter qui vient de nous rejoindre dans le Département de Taxation pendant la saison occupé. Cora vient des Buttes-Amirault et possède une vaste expérience dans les opérations bancaires.

On peut rejoindre Cora au 648-2311 ou par courriel à cpanter@munargyle.com





Entreprise en vedette: Marché paysan et artisanal d'Argyle

Un groupe engagé de commerçants locaux et des bénévoles dévoués qui partagent une vision commune d'exposer leur meilleurs produits (faits en petites cuvées), se sont unis pour offrir :



- des légumes frais
- des fruits de mer locaux (y inclus des huîtres)
- des produits de boulangerie et des pâtisseries
- des confitures et conserves
- des délices au chocolat
- artisanats fait à la main – une abondance de choix!

Il y aura un commerçant local et un restaurant mis en vedette chaque semaine – gardez vos yeux ouverts pour leurs conseils!

Venez prendre un café ou un chocolat chaud, faites des nouveaux amis, bavardez et évoquez des souvenirs avec vos voisins et vos vieux amis.

Le marché débutera le 2 septembre de 16h00 jusqu'à 20h00 et se continuera tous les jeudis soirs à Tusket entre l'Argyle Courthouse et les Archives (8162 route 3) jusqu'au 28 octobre lorsqu'il y aura une finale à ne pas manquer.

Voulez-vous être impliqués dans les débuts d'un événement qui, nous l'espérons, sera une date importante sur le calendrier de tous? Si votre réponse est oui, contactez nous au sujet des permis de vendeurs ou pour nous donner un coup de main contactez une des suivantes : Natalie Smith (643-2002), Gloria Pepin (643-2783), Weez Colburn (648-2390), Kim d'Eon (648-3472), ou Jennifer Saulnier (648-0186).

Chaque semaine aura son propre thème, un auteur local, un groupe communautaire/charité, et un musicien!

Bourses "Les communautés en croissance" de la Municipalité d'Argyle

Joignez-vous à nous pour féliciter nos deux premières boursières :

La méritante de l'École secondaire de Par-en-Bas est **Tessa Corporon** de Wedgeport. Tessa est inscrite dans le programme d'infirmière auxiliaire au campus Burridge de *NS Community College*.



À Drumlin Heights Consolidated School, la méritante est **Jenaya Brake** de Hubbard's Point. Jenaya est inscrite au programme de soins continus au campus de Lunenburg de *NS Community College*.

Pour faire la lecture de leurs dissertations, s'il vous plaît allez à notre site web à www.munargyle.com.

Nous vous souhaitons du succès dans vos études !

Colloque d'information pour entreprises

La Municipalité d'Argyle, en collaboration avec le Centre d'aide en affaires et en entrepreneuriat (CAAE), la Chambre de commerce d'Argyle et le Conseil de développement économique de la Nouvelle-Écosse (RDÉE Argyle), organise une conférence visant à renseigner les entreprises et aux organismes à but non lucratif locaux sur les ressources qui leurs sont disponibles.

Pendant cette journée, des représentants de diverses agences gouvernementales et non gouvernementales discuteront avec vous des ressources et programmes qui peuvent aider votre entreprise ou organisme, créer des emplois dans notre région et favoriser le développement économique. La journée est également une opportunité pour vous de faire du réseautage et d'avoir des échanges positifs avec les divers intervenants de la communauté.

La date de cette colloque est le samedi 16 octobre 2010, à l'École secondaire de Par-en-Bas. Veuillez S.V.P contacter Gwen LeBlanc au (902) 648-3566 ou par courriel à gbleblanc@cdene.ns.ca pour réserver votre place ou pour obtenir des renseignements supplémentaires.

SERVICE AÉRIEN TWIN CITIES



La ligne aérienne emploie un avion bimoteur Cessna 402C, sept passagers, qui vole entre Yarmouth et Portland, ME le dimanche, lundi, jeudi et vendredi.

Le prix pour un voyage aller retour est 410 \$, plus taxes, par personne.

Pour réservations et information, appeler 1-800-564-3882 ou visitez le site web nouvellement conçu au www.flycharter.com

Dépt des loisirs - Nouvelles des vies actives

La ligue de hockey boule du Département des loisirs a organisé le troisième **tournoi annuel Arthur Muise Memorial** de hockey boule. Félicitations aux gagnants de cette année **les Quinan Swampgators**.



Le tournoi fut un véritable succès.

Pour vous inscrire dans la ligue de hockey boule de l'an prochain, s'il vous plaît contactez le Département des loisirs au 648-3379 ou par courriel à jboudreau@munargyle.com

Julien Boudreau, le coordinateur des vies actives, travaille sur une stratégie d'activité physique. Cette stratégie est conçue pour développer et implémenter des occasions d'activités physiques dans la Municipalité. Il va organiser des réunions communautaires afin de discuter des sujets d'activité physique. Pour exprimer votre opinion et pour faire des changements dans votre communauté, s'il vous plaît assistez à ces réunions. Les lieux et les heures seront annoncés dans le futur.

Visitez nous sur

[facebook](#)

Venez vous joindre aux fantômes et aux lutins municipaux le vendredi 29 octobre à 19h00 pour faire une tournée de



La Cour hantée de Tusket

Boo!

Des friandises gratuites pour les enfants !



Basé sur un relevé
d'imposition de
2010/11 de **1,000 \$**
(83,33 \$ mensuellement)



Voici comment est investi votre argent...

	\$ / ans	\$ / mois
Éducation	196 \$	16,33 \$
Police / Services correctionnels	117 \$	9,75 \$
Enlèvements des ordures	89 \$	7,42 \$
Protection contre l'incendie	78 \$	6,50 \$
Finance / Admin / Octrois	72 \$	6,00 \$
Imposition/ évaluation	71 \$	5,92 \$
Effluent / services d'égouts	65 \$	5,42 \$
Loisirs / Tourisme	60 \$	5,00 \$
Services pour édifices/ admin	42 \$	3,50 \$
Inspections des propriétés	37 \$	3,08 \$
Planification / zonage	34 \$	2,83 \$
Transportation	30 \$	2,50 \$
Législatif/ Conseil	30 \$	2,51 \$
Histoire / bibliothèque	30 \$	2,52 \$
Engagements futures	27 \$	2,25 \$
Recrutement de médecins/		
Centre medical	22 \$	1,83 \$
Totals	1000 \$	83,33 \$

PROGRAMME D'AIDE À LA TRADUCTION

Pendant un temps limité, Traduction NB offre un « Programme d'aide à la traduction » qui vise à accroître l'accès des petites et moyennes entreprises (PME) de la région atlantique aux marchés commerciaux.

Une aide financière sera donc offerte aux entreprises pour la traduction de leur matériel promotionnel dans l'une des deux langues officielles du Canada. Chaque entreprise admissible pourra recevoir une aide financière ne dépassant pas une somme équivalant à 75 % des coûts de traduction, jusqu'à concurrence de 2 500 \$.

Les matériels promotionnels à être traduit peuvent inclure le contenu de site web, dépliants, brochures, fiches techniques et étiquettes de produits et d'emballage. Les trois secteurs suivants sont admissibles: manufacturier, fabrication et transformation, biens et services à l'industrie et aux entreprises et le tourisme.

S.V.P. voir le site web www.tnbt.ca dessous Programmes pour plus de renseignements et pour vous assurer que votre entreprise est admissible. Où vous pouvez appeler Nicole Rioux au 1-506-735-5895.

Municipalité d'Argyle

27, chemin Courthouse
C.P. 10

Tusket, Nouvelle-Écosse B0W 3M0
Télécopieur: 648-0367

Site web: www.munargyle.com

Heures de bureau de la Municipalité

Lundi - Vendredi
8 h 30 - 16 h 30

Les archives municipales - 648-2493

Département de taxation - 648-2311

Développement communautaire - 648-2931

Finances et administration - 648-3293

Inspection des propriétés et des travaux publiques - 648-2623

Loisirs et Département d'informatique - 648-3379

Questions? Commentaires? Suggestions? Courriel: newsletter@munargyle.com